

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciar-se-ão gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

SUPPLEMENT (SUPLEMENTO)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Announcement

No. Pol-Imp/EI-OM/950

In para 4 of the Announcement No. Pol-Imp/EI-OM/734 dated 19th March 1963, published in the Government Gazette Supplement Series II no. 12, dated 22nd March 1963, it has been indicated that applications for import licences for the items which are shown as permissible to the Established Importers for October 62 — March 63 period, as per Public Notice No. 167-ITC(PN)/62 dated 24th December 1962, should be made to the Office of the Import Export Trade Control Adviser, Panjim, on or before the 15th April 1963.

In view of the representation made by the Goa Chamber of Commerce, it has been decided to extend this date upto 30th April, 1963.

D. Chatterjee, Import Export Trade Control Adviser.
Panjim, 8th April, 1963.

Notice

I. E./249/63

Whereas it has been decided to extend the concession of clearance of goods received by post parcels till 13-12-1962 against valid import licences issued during the latter half of 1961 to import goods by post and against which orders were placed and confirmed within the normal validity of such old licences, it is hereby notified to the importers that they may apply to the Board of External Trade, Panjim within 10 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette for revalidation of such licences if not already done. The applications shall be accompanied by import licences and relevant documents and shall indicate the amount of foreign exchange needed for the purpose of clearing the documents from the Bank with supporting evidence therefor.

D. Chatterjee, Import Export Trade Control Adviser.
Panjim, 10th April, 1963.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Aviso

Pol — Imp/EI — OM/950

No n.º 4.º do aviso n.º Pol-Imp/EI-OM/734, de 19 de Março de 1963, publicado em suplemento ao *Boletim Oficial* n.º 12, 2.ª série, de 22 de Março de 1963, estabelecia-se que os pedidos para licenças de importação, para os artigos que são indicados como podendo ser autorizados aos importadores estabelecidos, para o período de Outubro de 62 — Março de 63, no aviso público n.º 167 — ITC (PN)/62, de 24 de Dezembro de 1962, deveriam ser entregues na Repartição do Import Export Trade Control Adviser, em Panjim, até 15 de Abril de 1963.

Em vista da exposição feita pela Associação Comercial de Goa, resolveu-se prorrogar o referido prazo até 30 de Abril de 1963.

D. Chatterjee, Import Export Trade Control Adviser.
Panjim, 8 de Abril de 1963.

Aviso

I. E./249/63

Considerando que se resolveu tornar extensivas as concessões para o desembaraço das mercadorias recebidas por encomenda postal, até 13 de Dezembro de 1962, contra licenças de importação válidas passadas no segundo semestre de 1961, para a importação de mercadorias pelo correio e cujas ordens foram colocadas e aceites dentro da validade normal dessas primitivas licenças, por este se leva ao conhecimento dos importadores que os mesmos poderão dirigir os seus pedidos, à Junta de Comércio Externo, no prazo de 10 dias contados da data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, caso não o tenham feito, para revalidação dessas licenças. Os pedidos deverão ser acompanhados da respectiva licença de importação e de outros documentos relevantes devendo ser indicada a importância da cambial de que necessitem para os fins de resgate dos documentos do Banco, com a necessária justificação.

D. Chatterjee, Import Export Trade Control Adviser.
Panjim, 10 de Abril de 1963.